

CLÁUSULA DE EXCLUSIÓN DE FILTRACIÓN Y POLUCIÓN  
(Enmendada el 1º de enero de 1989)

SEEPAGE AND POLLUTION EXCLUSION CLAUSE

1. El presente contrato excluye reclamaciones respecto a responsabilidad incurrida por cualquier asegurado originada por filtración, polución o contaminación:
  - a) En tierra o aguas interiores o sobre ellas salvo que sean causadas por un suceso repentino o esté asegurado con base súbita o accidental;
  - b) Causadas por la eliminación o descarga de desechos.
2. Sin embargo, reclamación con respecto a lo siguiente no serán excluidas por esta cláusula:
  - a) Control de Pólizas de pozos donde dicha filtración, polución o contaminación resulte de un pozo fuera de control sobre la superficie de la tierra o del fondo;
  - b) Responsabilidad:
    - b.1) Según el Acuerdo de Responsabilidad por Polución del Mar
    - b.2) Según la Ley de Tierras Fuera de la Plataforma Continental, Ley Federal de la Mejora de la Calidad del Agua, Ley de Prevención de la Contaminación de Aguas Árticas.
    - b.3) Por filtración, polución o contaminación de o causados por buques, embarcaciones o sus cargamentos.
    - b.4) Según las Pólizas de aviación sujetas a cláusulas no menos limitativas que la AVN 46 B.
  - c) Avería Gruesa.